

# N 630.3 SERIE

## PROZESS-VAKUUMPUMPEN UND-KOMPRESSOREN



N 630.3 SP9 E

### VORTEILE

- Hohe chemische Resistenz
- Langlebig auch bei schwierigen Einsatzbedingungen
- Hohe Gasdichtigkeit
- Umgebungstemperaturen bis 60 °C mit Wasserkühlung möglich
- Die Pumpe kann gegen den kompletten Druck- und Vakuumbereich anlaufen
- Ruhiger und schwingungsarmer Lauf
- .12 Version mit zusätzlicher Sicherheitsmembrane zum Schutz vor austretendem Gas bei Anriss der Arbeitsmembrane

### TYPISCHE EINSATZGEBIETE

- Umweltmesstechnik
- Prozessindustrie
- Chemische Industrie
- Gasrückgewinnung
- Kryostat



Für weitere Informationen besuchen Sie bitte unsere Website [www.knf.com](http://www.knf.com)

### LEISTUNGSDATEN

| Serienmodell                                    | N 630.3 - 50   60 Hz Version                                       |         |                  |         |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|---------|------------------|---------|
| Materialausführung                              | ST.9 E / ST.13 E                                                   | ST.12 E | SP.9 E / SP.13 E | SP.12 E |
| Pumpenkopf                                      | Edelstahl                                                          |         |                  |         |
| Membrane                                        | PTFE-beschichtet                                                   |         | EPDM             |         |
| Ventile                                         | Edelstahl                                                          |         |                  |         |
| Förderrate bei atm. Druck (l/min) <sup>2)</sup> | 30,0   35,0                                                        |         |                  |         |
| Endvakuum (mbar abs.)                           | 25                                                                 |         |                  |         |
| Max. Betriebsüberdruck (bar rel.) <sup>1)</sup> | 0,5                                                                |         |                  |         |
| Zulässige Umgebungstemperatur (°C)              | +5 ... +60 (+40 ohne Wasserkühlung)                                |         |                  |         |
| Zulässige Medientemperatur (°C)                 | +5 ... +60 (+40 ohne Wasserkühlung)                                |         |                  |         |
| Gasdichtigkeit (mbar x l/s) .9/ .13 / .12       | 6 x 10 <sup>-3</sup> / 5 x 10 <sup>-5</sup> / 5 x 10 <sup>-5</sup> |         |                  |         |
| Gewicht (kg)                                    | 45,0                                                               | 47,0    | 45,0             | 47,0    |

### ELEKTRISCHE DATEN

|                              |                |         |         |          |
|------------------------------|----------------|---------|---------|----------|
| Spannung (V)                 | 230/400        | 200/346 | 220/380 | 277/480  |
| Motor                        | Drehstrommotor |         |         |          |
| Schutzart Motor              | IP 55          |         |         |          |
| Schutzart Pumpe              | IP 20          |         |         |          |
| Frequenz (Hz)                | 50             | 50/60   | 60      | 60       |
| Leistung P <sub>1</sub> (W)* | 340            | 350     | 360     | 350      |
| I <sub>N</sub> (A), 50 Hz    | 3,3/1,9        | 3,3/1,9 | -       | -        |
| I <sub>N</sub> (A), 60 Hz    | -              | -       | 2,8/1,6 | 2,2/1,25 |

<sup>1)</sup> bar rel. bezogen auf 1000 hPa; <sup>2)</sup> Liter im Normzustand (basierend auf ISO 8788 und ISO 21360-1/2) (1000 hPa, 20°C) \* Leistungsangabe bezogen auf die Pumpe; für externe Antriebskomponenten gelten die Daten des Motortypschilds.

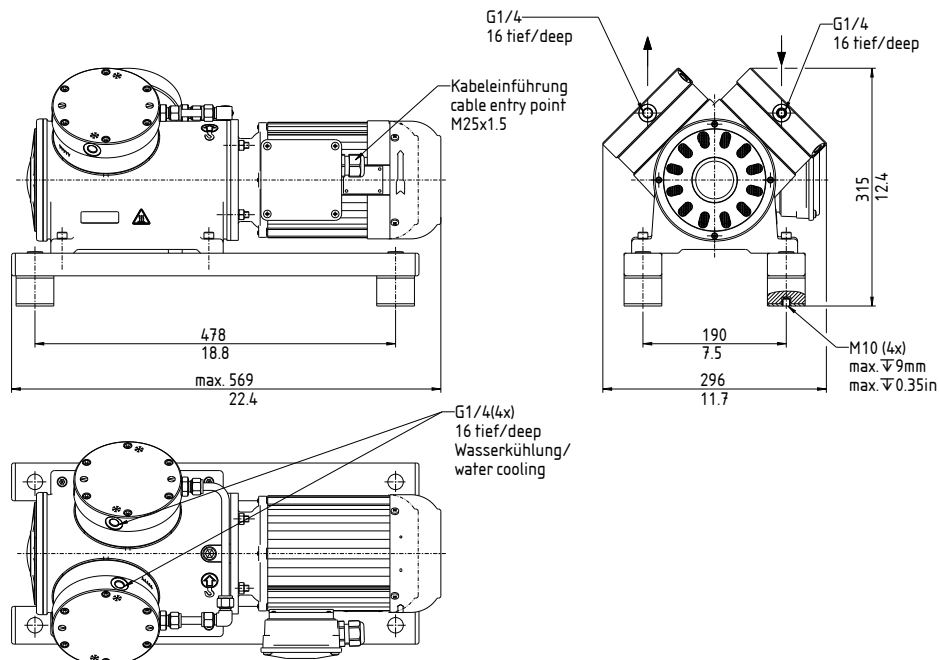
# N 630.3 ST.9 E | ST.13 E

## LEISTUNGSDATEN

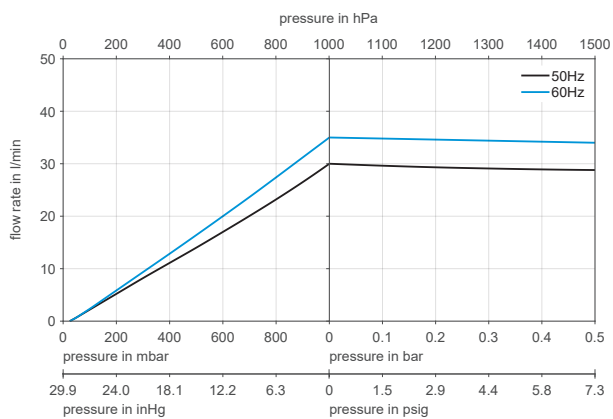
| Serienmodell           | Förderrate<br>bei atm. Druck<br>(l/min) <sup>2)</sup> | Max. Betriebs-<br>überdruck<br>(bar rel.) <sup>1)</sup> | Endvakuum<br>(mbar abs.) |
|------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|
| N 630.3 ST.9 E- 50 Hz  | 30,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |
| N 630.3 ST.13 E- 50 Hz | 30,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |
| N 630.3 ST.9 E- 60 Hz  | 35,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |
| N 630.3 ST.13 E- 60 Hz | 35,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |

<sup>1)</sup> bar rel. bezogen auf 1000 hPa; <sup>2)</sup> Liter im Normzustand (basierend auf ISO 8788 und ISO 21360-1/2) (1000 hPa, 20°C).

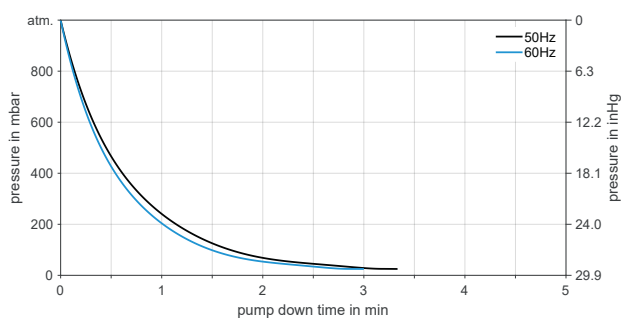
## N 630.3 ST.9 E | ST.13 E



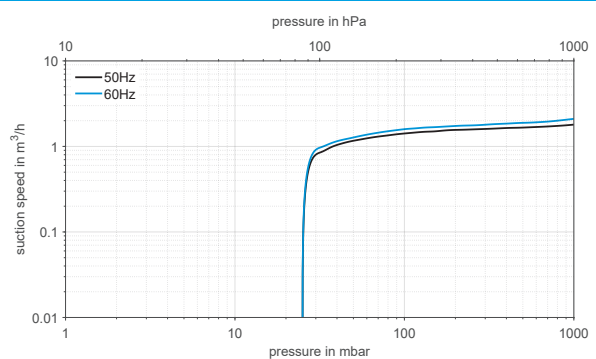
## N 630.3 ST.9 E | ST.13 E



## N 630.3 ST.9 E | ST.13 E AUSPUMPZEIT FÜR 20-LITER-BEHÄLTER



## N 630.3 ST.9 E | ST.13 E SAUGVERMÖGEN



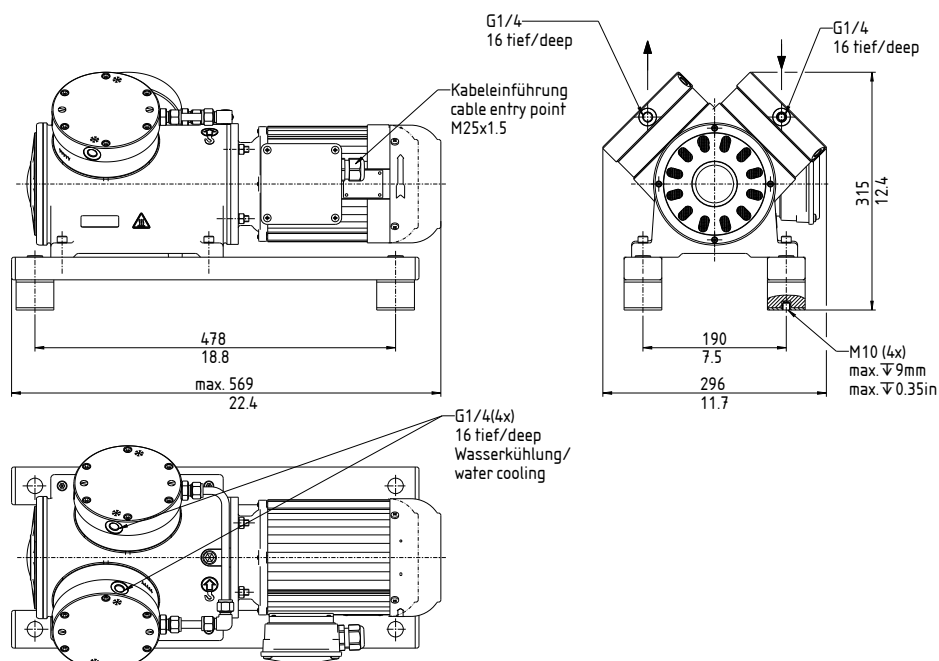
# N 630.3 SP.9 E | SP.13 E

## LEISTUNGSDATEN

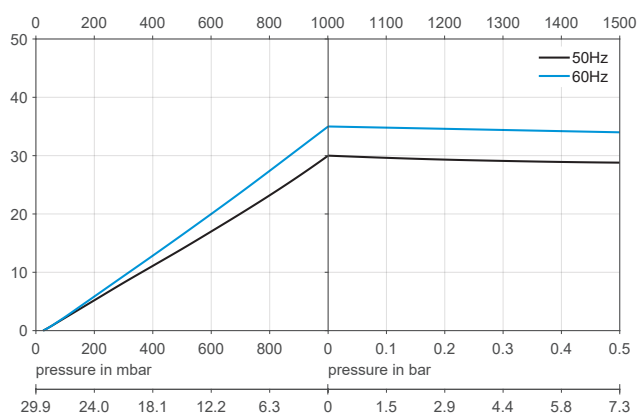
| Serienmodell           | Förderrate<br>bei atm. Druck<br>(l/min) <sup>2)</sup> | Max. Betriebs-<br>überdruck<br>(bar rel.) <sup>1)</sup> | Endvakuum<br>(mbar abs.) |
|------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|
| N 630.3 SP.9 E- 50 Hz  | 30,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |
| N 630.3 SP.13 E- 50 Hz | 30,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |
| N 630.3 SP.9 E- 60 Hz  | 35,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |
| N 630.3 SP.13 E- 60 Hz | 35,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |

<sup>1)</sup> bar rel. bezogen auf 1000 hPa; <sup>2)</sup> Liter im Normzustand (basierend auf ISO 8788 und ISO 21360-1/2) (1000 hPa, 20°C).

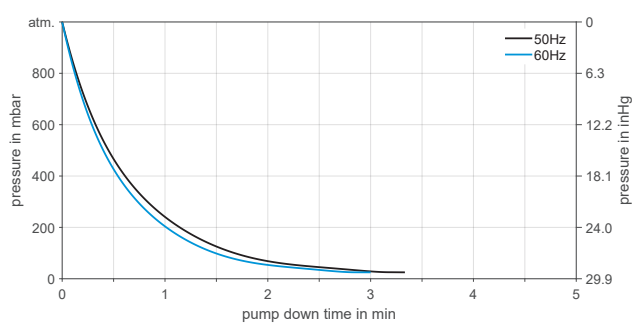
## N 630.3 SP.9 E | SP.13 E



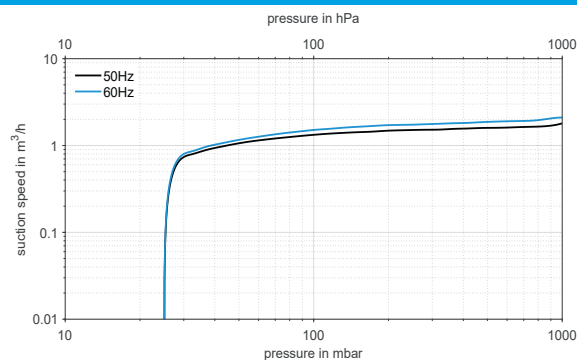
## N 630.3 SP.9 E | SP.13 E



## N 630.3 SP.9 E | SP.13 E AUSPUMPZEIT FÜR 20-LITER-BEHÄLTER



## N 630.3 SP.9 E | SP.13 E SAUGVERMÖGEN



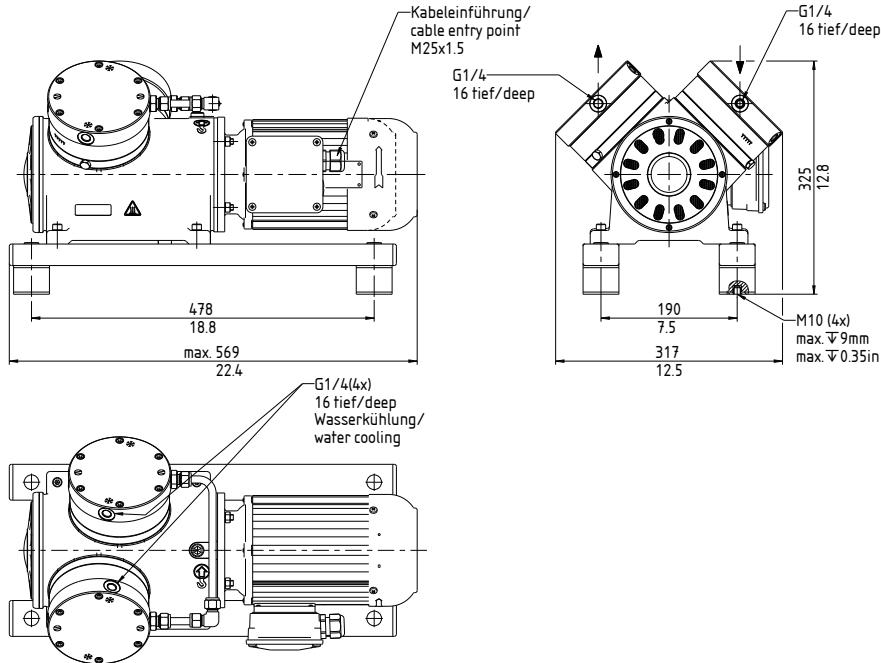
# N 630.3 ST.12 E

## LEISTUNGSDATEN

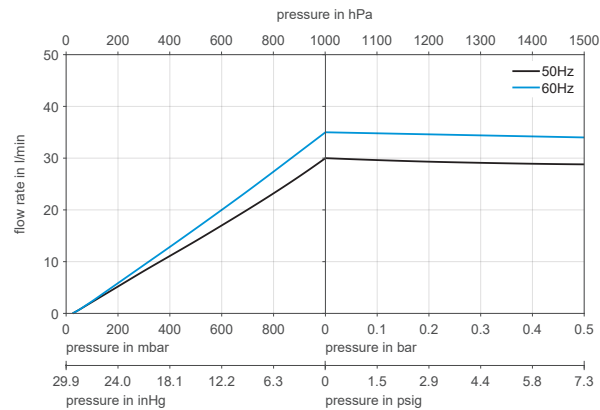
| Serienmodell           | Förderrate bei atm. Druck (l/min) <sup>2)</sup> | Max. Betriebsüberdruck (bar rel.) <sup>1)</sup> | Endvakuum (mbar abs.) |
|------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-----------------------|
| N 630.3 ST.12 E- 50 Hz | 30,0                                            | 0,5                                             | 25                    |
| N 630.3 ST.12 E- 60 Hz | 35,0                                            | 0,5                                             | 25                    |

<sup>1)</sup> bar rel. bezogen auf 1000 hPa; <sup>2)</sup> Liter im Normzustand (basierend auf ISO 8788 und ISO 21360-1/2) (1000 hPa, 20°C).

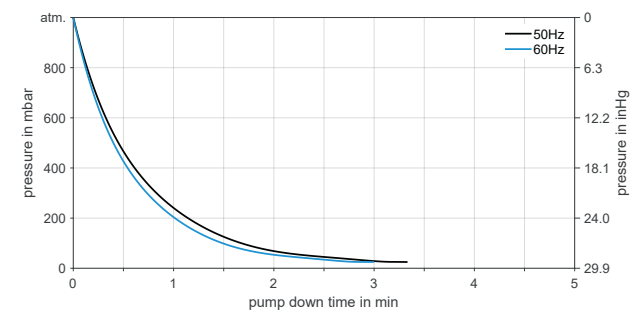
## N 630.3 ST.12 E



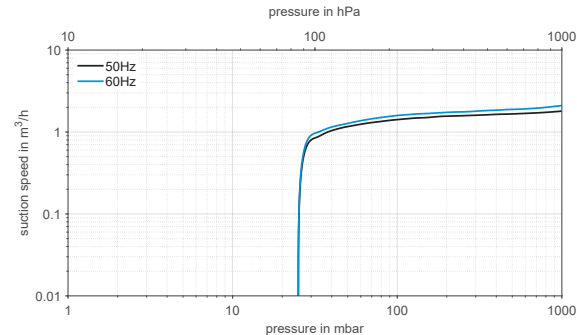
## N 630.3 ST.12 E



## N 630.3 ST.12 E | AUSPUMPZEIT FÜR 20-LITER-BEHÄLTER



## N 630.3 ST.12 E | SAUGVERMÖGEN



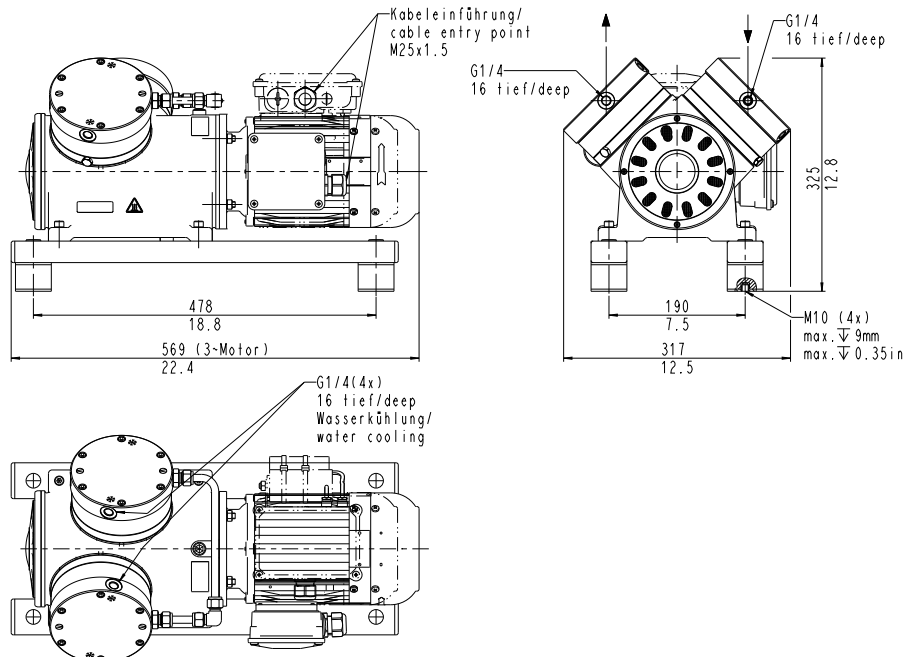
# N 630.3 SP.12 E

## LEISTUNGSDATEN

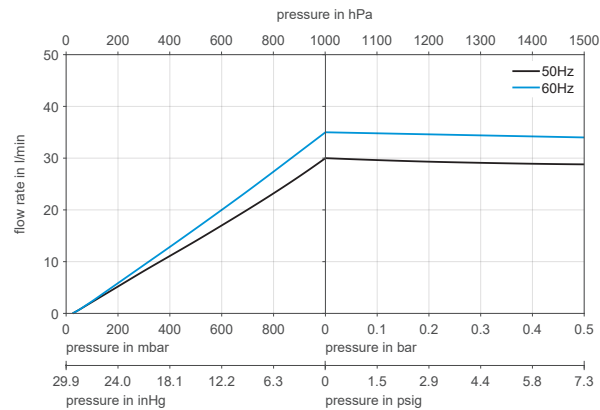
| Serienmodell           | Förderrate<br>bei atm. Druck<br>(l/min) <sup>2)</sup> | Max. Betriebs-<br>überdruck<br>(bar rel.) <sup>1)</sup> | Endvakuum<br>(mbar abs.) |
|------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------|
| N 630.3 SP.12 E- 50 Hz | 30,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |
| N 630.3 SP.12 E- 60 Hz | 35,0                                                  | 0,5                                                     | 25                       |

<sup>1)</sup> bar rel. bezogen auf 1000 hPa; <sup>2)</sup> Liter im Normzustand (basierend auf ISO 8788 und ISO 21360-1/2) (1000 hPa, 20°C).

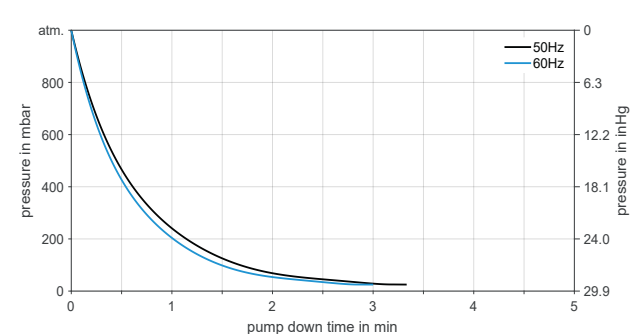
## N 630.3 SP.12 E



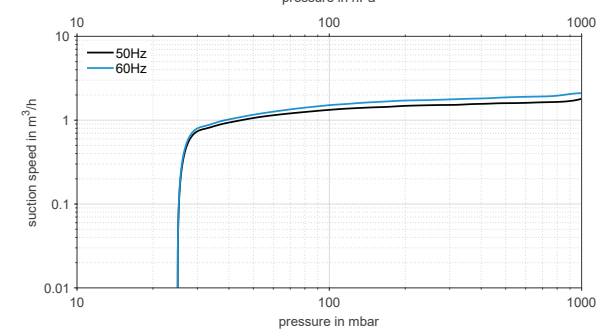
## N 630.3 SP.12 E



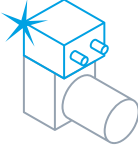
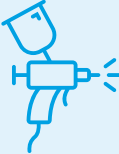
## N 630.3 SP.12 E | AUSPUMPZEIT FÜR 20-LITER-BEHÄLTER



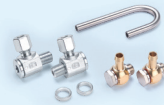
## N 630.3 SP.12 E | SAUGVERMÖGEN



## OPTIONEN

| Benennung                                | Abbildung                                                                           | Details                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mechanische Anpassung der Pumpenleistung |    | Für den Einsatz bei Vordrücken sowie der genauen Anpassung an das Kundensystem kann die Pumpenleistung werkseitig justiert werden.                                       |
| Ausführungen für spezielle Gase          |    | Anpassung des Pumpenkopfs für den Einsatz von hoch korrosiven Gasen durch den Einsatz von Hastelloy-Kopfteilen oder einer Beschichtung.                                  |
| Gereinigte medienberührende Teile        |    | Für den Einsatz der Pumpe bei Gasen mit hoher Sauerstoffkonzentration können die medienberührenden Teile mittels zertifiziertem Prozess gereinigt werden.                |
| Sonderlackierung                         |    | Sonderlackierungen mit erhöhtem Korrosionsschutz (C4) für Industrie-Atmosphäre und Küstenatmosphäre mit mäßiger Salzbelastung wie beispielsweise in maritimen Bereichen. |
| Zertifizierte Kopfteile                  |   | Die medienberührenden Teile können mit Materialzeugnissen belegt werden.                                                                                                 |
| Sondermotoren                            |  | Motoren mit speziellen Zulassungen für den maritimen Einsatz sowie Motoren mit höherer IP-Schutzart und Tropenisolation auf Anfrage möglich.                             |

**ZUBEHÖR**

| Benennung                                                                   | Abbildung                                                                            | Bestell-Nr. |
|-----------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Verschaltung Wasserkühlung N 630.3 S_.9 E   S_.13 E                         |    | 310443      |
| Verschaltung Wasserkühlung N 630.3 S_.12 E                                  |    | 310444      |
| Ansaugfilter                                                                |     | 316661      |
| Transportöse                                                                |     | 311535      |
| Druckscheibenschlüssel                                                      |    | 321664      |
| Druckscheibenschraube N 630.3 S_.9 E   S_.13 E                              |     | 314279      |
| Druckscheibenschraube N 630.3 S_.12 E                                       |    | 314280      |
| Ringwellschlauch für pneumatischen Anschluss;<br>Länge 400 mm               |  | 333227      |
| Ringwellschlauch zeugnisbelegt für pneumatischen Anschluss;<br>Länge 400 mm |  | 333228      |

## ERSATZTEILE

| Benennung                      | Abbildung                                                                           | Bestell-Nr. | Details                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ersatzteil-Set N 630.3 ST.9 E  |    | 321882      | Dieses Ersatzteilset besteht aus:<br>2x Membrane, 4x Ventildfeder,<br>4x Hubfänger, 2x PTFE-Scheibe,<br>8x O-Ringe, 4x Schrauben.<br>Dieses Set ist für eine Pumpen-<br>instandhaltung erforderlich  |
| Ersatzteil-Set N 630.3 ST.13 E |    | 321883      | Dieses Ersatzteilset besteht aus:<br>2x Membrane, 4x Ventildfeder,<br>4x Hubfänger, 2x PTFE-Scheibe,<br>12x O-Ringe, 4x Schrauben.<br>Dieses Set ist für eine Pumpen-<br>instandhaltung erforderlich |
| Ersatzteil-Set N 630.3 SP.12 E |    | 321881      | Dieses Ersatzteilset besteht aus:<br>4x Membrane, 4x Ventildfeder,<br>4x Hubfänger, 16x O-Ringe,<br>4x Schrauben.<br>Dieses Set ist für eine Pumpen-<br>instandhaltung erforderlich                  |
| Ersatzteil-Set N 630.3 SP.9 E  |    | 321879      | Dieses Ersatzteilset besteht aus:<br>2x Membrane, 4x Ventildfeder,<br>4x Hubfänger, 8x O-Ringe,<br>4x Schrauben.<br>Dieses Set ist für eine Pumpen-<br>instandhaltung erforderlich                   |
| Ersatzteil-Set N 630.3 SP.13 E |   | 321880      | Dieses Ersatzteilset besteht aus:<br>2x Membrane, 4x Ventildfeder,<br>4x Hubfänger, 12x O-Ringe,<br>4x Schrauben.<br>Dieses Set ist für eine Pumpen-<br>instandhaltung erforderlich                  |
| Ersatzteil-Set N 630.3 ST.12 E |  | 325527      | Dieses Ersatzteilset besteht aus:<br>4x Membrane, 4x Ventildfeder,<br>4x Hubfänger, 2x PTFE-Scheibe,<br>16x O-Ringe, 4x Schrauben.<br>Dieses Set ist für eine Pumpen-<br>instandhaltung erforderlich |

Die Leistungswerte für die in diesem Datenblatt dargestellten Serienmodelle wurden unter Testbedingungen ermittelt. Die tatsächlichen Leistungswerte können hiervon abweichen und sind insbesondere abhängig von den Nutzungsbedingungen und somit von der konkreten Anwendung, den Parametern der beteiligten Komponenten im System des Nutzers sowie von ggf. durchgeführten technischen Änderungen und Modifikationen, die von der Standardkonfiguration oder vom Auslieferungszustand abweichen.

Sollten auf Grundlage von Serienmodellen kundenindividuelle Ausführungen erstellt worden sein, so können für diese andere technische Leistungsdaten gelten. Vor der Inbetriebnahme ist die zugehörige Bedienungsanleitung und/oder Montageanleitung zu lesen und deren Sicherheitshinweise zu beachten. KNF behält sich das Recht vor, am Produkt und der zugehörigen Dokumentation Änderungen durchzuführen, ohne vorherige Information der Kunden.



[www.knf.com](http://www.knf.com)